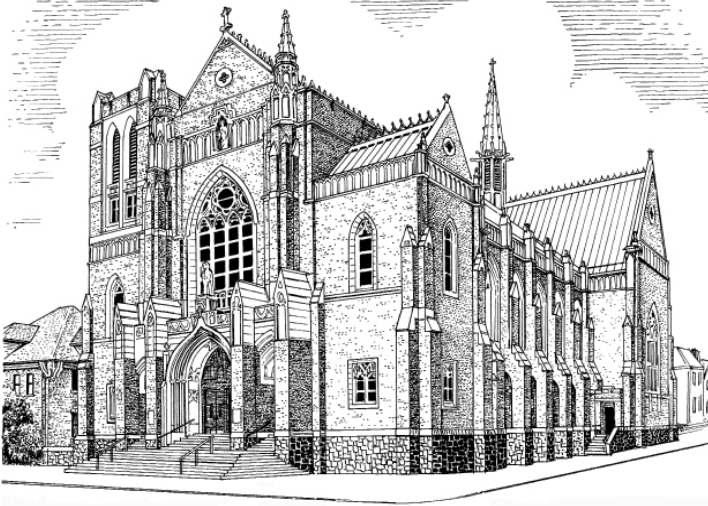


ST. MARY GATE OF HEAVEN PARISH

103-12 101st Avenue ❖ Ozone Park, New York 11416



PASTORAL STAFF

Reverend Baltazar Sánchez Alonzo, *Pastor*
frbaltazar@smghparish.org Tel: (917) 540-4578

Reverend James J. Krische, *Parochial Vicar*
frjames@smghparish.org Tel: (718) 838-9084

Deacon Richard Gilligan, *Pastoral Associate*
rgilligan@smghparish.org

Deacon Ramon Cruz, *Pastoral Associate*
rcruz@smghparish.org

Deacon Bill Velasquez, *Pastoral Associate*
bvelasquez@smghparish.org

Mrs. Ann Farrell, *Director of Religious Education & Pastoral Associate*
afarrell@smghparish.org Tel: (917) 540-4586

Mrs. Flophina Modeste, *Parish Secretary*
fmodeste@smghparish.org

Jon Paolo Marasigan, *Youth Minister*
jmarasigan@smghparish.org

Cade Jaipaul, *Youth Minister*
cjaipaul@smghparish.org

RECTORY OFFICE HOURS

Monday-Friday: 9:00am to 12:00pm & 1:00pm to 8:00pm

Saturday: 9:00am to 1:00pm, **Sunday:** 9:00am to 3:00pm

Website: www.smghparish.org

Follow us on Facebook and Instagram

RECTORY
(718) 847-5957

RELIGIOUS ED.
(917) 540-4586

FAX NUMBER
(718) 846-6489

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Sunday Mass - Misa Dominical

Saturday: 5:00PM (Vigil Mass English)
7:00PM (Misa de Vigilia Español)
Sunday: 8:30AM, 10:30AM (English)
12:30PM (Español)

Daily Mass - Misa Diaria

Monday - Saturday: 8:00AM (Español, excepto el Miércoles)
8:45AM (English)
Wednesday: 7:30PM (Español)

CONFESSIONS - CONFESIONES

Saturday: 12:00PM-1:00PM

EUCARISTIC ADORATION - ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Thursday: Exposition after the 8:45am Mass
Holy Hour w/ Benediction 6:00PM-7:00PM
Bilingual (English & Español)

THE CHURCH IS OPEN - LA IGLESIA ESTA ABIERTA

Monday, Tuesday, Friday: 7:00AM-3:00PM
Wednesday, Saturday: 7:00AM-8:00PM
Thursday: 7:00AM-7:00PM
Sunday: 7:30AM-2:00PM



Mass Intentions for the Week

SATURDAY, JANUARY 27, 2024

8:00AM **Intention Available**
 8:45AM Jenifer Cristoffers
 5:00PM † Ligia Chacón, † Josephine Mazzini, † Richard Mastraccio, † Frances Bavaro, † Anne Bavaro, † Fay Sevido, † Guillermina Tavares
 7:00PM Olimpia Espinal (100 Cumpleaños)

SUNDAY, JANUARY 28, 2024 *Fourth Sunday of Ordinary Time*

8:30AM The Sagevich Family
 10:30AM † Joanne Bohme
 12:30PM Olimpia Espinal, Girson Gonzalez Jr., † Girson Gonzalez, † Bella Olvero Villanova, † Angela Millan Olvero, † Eduardo Paulino, † Wilson Ortiz, † Lilian Ducos, † Norberto Osas

MONDAY, JANUARY 29, 2024

8:00AM **Intention Available**
 8:45AM The Sagevich Family

TUESDAY, JANUARY 30, 2024

8:00AM **Intention Available**
 8:45AM † Tony Burzesi

WEDNESDAY, JANUARY 31, 2024 *Memorial of St John Bosco*

8:45AM † Evan Scharf
 7:30PM **Intention Available**

THURSDAY, FEBRUARY 1, 2024

8:00AM † Rafael de Jesus Duran & † Maria Petronila Tejada
 8:45AM The Khanna Family

FRIDAY, FEBRUARY 2, 2024 *Memorial of the Presentation of the Lord*


8:00AM **Intention Available**
 8:45AM † Roseane Lorper

SATURDAY, FEBRUARY 3, 2024

8:00AM **Intention Available**
 8:45AM Members of Purgatorial Society
 5:00PM Mariella Russo
 7:00PM Olimpia Espinal


SUNDAY, FEBRUARY 4, 2024 *Fifth Sunday of Ordinary Time*

8:30AM Davis Aguilar
 10:30AM Blessed Mother of Sodality
 12:30PM Olimpia Espinal




Please Pray for the Sick


Oremos por los Enfermos




Rafael Gomez, Jr.	Madeline Avendano
Maria Aviles Cruz	Juango Vazquez
Minerva Rivera	Alan Rodriguez
Alejandro Saldaña	Nereidia Benitez
Ava Marie Martire	Mary Jane Hillmeyer
Simon Woolford	Raul Rodriguez
Anthony Castellano	Ana de la Cruz
Suzanne Hammett	Christopher Amoros
Victor Crossley	Margaret Visentin

Sacraments at Our Parish

Baptism | Bautismo:

 Baptism is the first sacrament of initiation through which one becomes part of the Body of Christ, the Catholic Church. We usually celebrate Baptism on the last weekend of each month. To schedule one, contact the Rectoría **a month or more** before to speak with a priest.
 El bautismo es el primer sacramento de iniciación a través del cual se pasa a formar parte del Cuerpo de Cristo, la Iglesia Católica. Generalmente celebramos el Bautismo el último fin de semana de cada mes. Para programar uno, comuníquese con la Rectoría **un mes o más antes** para hablar con un sacerdote.

Holy Matrimony | Santo Matrimonio:

 Holy Matrimony is a union of a man and woman capable of knowing and loving each other and God. To schedule a wedding, contact the Rectoría **at least six months** before the desired date to speak with a priest and start the preparation process.
 El Santo Matrimonio es la unión de un hombre y una mujer capaces de conocerse y amarse y a Dios. Para programar una boda, comuníquese con la Rectoría **durante al menos seis meses** antes de la fecha deseada para hablar con un sacerdote e iniciar el proceso de preparación.

Anointing of the Sick | Unción de los Enfermos:

 The Anointing of the Sick is available for baptized Catholics who are seriously ill, preparing for a serious surgery, or suffering from the effects of old age. Please call the Rectoría to set up an appointment with a parish priest.
 La Unción de los Enfermos está disponible para los católicos bautizados que están gravemente enfermos, preparándose para una cirugía grave o sufriendo los efectos de la vejez. Llame a la Rectoría para programar una cita con un párroco.

Kids Can Make Us Laugh Los Niños Pueden Hacernos Reír

Our 3-year-old couldn't keep still at Mass. Someone suggested that if we bring him up to the front pews, where he could see what was going on, he might pay attention and behave better. So we brought him up to the front pew and, sure enough, he was quiet and watchful for the first part of Mass. However, during the elevation of the Host, as everyone knelt in silent reverence, he suddenly dashed out into the center aisle and began performing "The Hot Dog Dance" from Mickey Mouse with great gusto. Fortunately, the priest was saying the Mass Ad Orientem and did not see this, but the rest of the congregation did and there was a lot of stifled laughter.

Nuestro hijo de 3 años no podía quedarse quieto en Misa. Alguien sugirió que si lo llevábamos a los bancos delanteros, donde pudiera ver lo que estaba pasando, podría prestar atención y comportarse mejor. Así que lo llevamos al primer banco y, efectivamente, estuvo callado y vigilante durante la primera parte de la Misa. Sin embargo, durante la elevación de la Hostia, mientras todos se arrodillaban en silenciosa reverencia, de repente salió corriendo al pasillo central y comenzó a interpretar "The Hot Dog Dance" de Mickey Mouse con gran entusiasmo. Afortunadamente el sacerdote estaba diciendo la Misa Ad Orientem y no vio esto, pero el resto de la congregación sí lo hizo y hubo muchas risas ahogadas.

Shared by Kris K.

Save the Date! | ¡Reserva La Fecha!

Jan 30	Food Pantry Distribution Distribución de Alimentos
Feb 2	Presentation of the Lord Solemn Mass Misa Solemne
Feb 4	Women of Hope Blood Drive Donación de Sangre
Feb 10	Our Lady of Lourdes Solemn Mass Misa Solemne
Feb 14	Ash Wednesday Miércoles de Ceniza
Mar 4-8	Lenten Mission in Spanish Misión Cuaresma en Español
Mar 11-14	Lenten Mission in English Misión Cuaresmal en Ingles

**The last day for Mass Intentions to appear in the bulletin is every Tuesday at 4:00PM.
 El último día para que aparezcan las intenciones de misa en el boletín es todos los martes a las 4:00PM.**

The Parish Youth Ministries Present...



Paint and Sip

Middle & High School Students!
 You're invited to join us
 in the Mission House Basement
 on Sunday, January 28th
 anytime from 11:30am to 2:30pm!

This free event will be filled with fun, refreshments, and music! We hope to see you there!



Candlemas:

The Feast of the Presentation of the Lord
La Candelaria: Fiesta de la Presentación del Señor

Friday | February 2

English: 8:45am
 Español: 8:00am | 7:30pm

*Candles will be available for purchase and will be blessed during all Masses.
 Las velas estarán disponibles para su compra y serán bendecidas durante todas las Misas.*



FEAST OF OUR LADY OF LOURDES

World Day of the Sick

Saturday | February 3

English 12:00PM
 Español - Feb 2 7:30PM

*The Sacrament of Anointing of the Sick will be administered during these Masses.
 El Sacramento de la Unción de los Enfermos se administrará durante estas Misas.*

THE BLESSED MOTHER SODALITY'S

Valentines for Veterans

FOR ST. ALBANS VETERANS CENTER

WE ARE ACCEPTING:

body wash, deodorant, tissue, shampoo, hand lotion, combs, hair brushes, decks of cards, pens, writing paper, tube socks, t-shirts (size XL ONLY)

ACEPTAMOS:

gel de baño, desodorante, pañuelos desechables, champú, loción para manos, peines, cepillos para el cabello, barajas de cartas, bolígrafos, papel para escribir, calcetines de tubo, camisetas (talla XL ÚNICAMENTE)

WE ARE NOT ACCEPTING:

dental care products, toothpaste, toothbrushes, floss, lap blankets, razor blades, powders, wipes, bar soaps, etc.



NO ACEPTAMOS:

productos para el cuidado dental, pasta de dientes, cepillos de dientes, hilo dental, mantas para el regazo, cuchillas de afeitar, talcos, toallitas, jabones en barra, etc.

Cash donations are also accepted. If you wish to make a donation by check please make the check out to: "Dept. of Veterans Affairs"

Please drop off your donations on Sunday, February 11, in the Church Basement from 9:30am -12:30pm OR bring the donations to the Rectory by Monday, February 5.

THE 2024 MASS BOOK IS OPEN!

¡El Libro de Misas de 2024 está Abierta!

The 2024 Mass Book is open for the months of July through December. If you wish to have a loved one remembered at a Mass in 2024, you are invited to come to the rectory to register the intention. The offering for a Sunday or weekday Mass is \$15 and a collective (multiple intention) Mass is \$5.

El Libro de Misas de 2024 está abierto para los meses de julio a diciembre. Si desea que se recuerde a un ser querido en una misa en 2024, está invitado a venir a la rectoría para registrar la intención. La ofrenda para una Misa dominical o entre semana es de \$15 y una Misa colectiva (de múltiples intenciones) es de \$5.



FEAST OF ST. BLAISE BLESSING OF THE THROATS

Bendición de las Gargantas en la Fiesta de San Blas

A Blessing of Throats will be offered at the end of the 8:00am and 8:45am Masses next Saturday, February 3, the feast of St. Blaise.

Se ofrecerá una Bendición de Gargantas al final de las Misas de 8:00 am y 8:45 am el próximo sábado 3 de febrero, fiesta de San Blas.

...A Reflection from our Pastor...

...Reflexión de nuestro Pastor...

†
JM



He expelled demons with authority.

Jesus spoke with authority, which is very different from speaking with authoritarianism; authority is given by the position or responsibility that the person acquires; it is not like a dress that one puts on, and one receives the authority. It is, instead, something essential and fundamental for what it is and represents. It is clear who Jesus is: the second person of the Holy Trinity, the Son of God, the Word of God made flesh, the long-awaited Messiah, and the promise of God the Father. Because of all Jesus is, he acts with authority before the community. As we see in the gospel of this Fourth Sunday in Ordinary Time, he speaks with authority before the demons and expels them from that man whom they had possessed. It is important, brothers and sisters, that when the word of God, the word of Jesus, is proclaimed, we listen to it from that authority. Jesus must continue being for us, God with us, and receive that word as that food of spiritual life, as that proposal of life, like that word for making life.

The gospel lets us see the miracle that Jesus performs with authority. Freeing the man possessed by an unclean spirit comes to him from God, and with authority, he expels the demons. Who can command and expel evil but God? Jesus also wants to expel all those evils that, many times, we allow ourselves to accumulate in our hearts and lives without realizing it. He wants to continue performing miracles. That is, He wants to continue intervening in the lives of each one of us and free us from those evils that we allow to dominate our hearts. Perhaps accumulated feelings, resentments, anger, envy, jealousy, depression, and lack of meaning in life; Jesus wants to free us from all of this because, many times, these emotions and feelings harden our hearts, and we allow ourselves to be dominated by them. For Jesus, it does not matter what day it is; He does not even care about breaking the Sabbath law because, for Him, the most important thing is the person, created in the image and likeness of God. His creature is more important to Him, so it does not matter what Sabbath is. God's action goes beyond our human standards. The demons were the first to recognize who Jesus was: "What do you want from us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are. The saint of God" Even before the apostle Peter, who recognized the divinity of Jesus, the demons themselves recognized it.

My brothers and sisters, let us open our hearts to Jesus. Jesus wants to heal us, free us, and make us sons and daughters of God. The response to the love of Jesus is faith. It is a commitment; it is the effort of our humanity to live and put His word into practice. May the fame of Jesus among us not only be the admiration of what Jesus does, says, and teaches, but may it be our experience of life, may it be our spiritual life, may it be our faith put into works through sacramental life, through the living of our faith, through service and charity, through living in the different apostolate groups that our parish offers us. Let it expel our evils. Let it free us from everything that binds us and oppresses us and does not allow us to be the sons and daughters God created in us.

May God bless us all,

Fr. Baltazar

Fr. Baltazar Sanchez Alonzo
Pastor

Expulsaba los demonios con autoridad

Jesús hablaba con autoridad, que es muy diferente hablar con autoritarismo, la autoridad viene dada por el cargo o responsabilidad que la persona adquiere, no es como un vestido que uno se pone y ya se tiene la autoridad. Es mas bien algo esencial y fundamental por lo que se es, por lo que representa. Nos queda claro quién es Jesús, la segunda persona de la Santísima Trinidad, el Hijo de Dios, la Palabra de Dios hecha carne, el Mesías esperado, la promesa de Dios Padre. Bien pues por todo esto que Jesús es, es que actúa con autoridad, frente a la comunidad, y como vemos en el evangelio de este IV Domingo del Tiempo Ordinario, frente a los mismos demonios el habla con autoridad y los expulsa de ese hombre que tenían poseído. Es importante hermanos y hermanas que cuando se proclama la palabra de Dios, la palabra de Jesús, la escuchemos desde esa autoridad que sigue teniendo Jesús por ser el Dios con nosotros, y recibir esa palabra como ese alimento de la vida espiritual, como esa propuesta de vida, como esa palabra para hacer vida.

El evangelio nos deja ver el milagro que Jesús realiza con la autoridad que le viene de Dios, de liberar al hombre poseído por un espíritu inmundo, y con autoridad expulsa al demonio. Quien puede mandar y expulsar al mal sino solo Dios. Jesús también quiere expulsar todos esos males que muchas veces sin darnos cuenta dejamos acumular en el corazón, en nuestra vida, él quiere seguir realizando milagros, es decir él quiere seguir interviniendo en la vida de cada de uno de nosotros y liberarnos de esos males que dejamos dominen nuestro corazón, tal vez sentimientos acumulados, resentimientos, corajes, envidias, celos, depresiones, sin sentido de la vida, de todo ello quiere liberarnos Jesús, porque muchas veces esas emociones y sentimientos endurecen nuestro corazón y nos dejamos dominar por ellos. Para Jesús no importa que día es, incluso no le importa romper la ley del sábado, porque para el lo mas importante es la persona, creada a imagen y semejanza de Dios, para el es mas importante su creatura, y por ello no importa que sea sábado, el bien, la acción de Dios va más allá de nuestras normas humanas. Es evidente que los primeros que reconocieron quien era Jesús, fueron los mismos demonios, "¿qué quieres de nosotros Jesús de Nazareth? ¿Has venido a destruirnos? Yo se quien eres, el santo de Dios, antes que el mismo apóstol Pedro reconociera la divinidad de Jesús, los mismos demonios lo reconocen.


Mis hermanos y hermanas, abramosle el corazón a Jesús, ese Jesús que quiere curarnos, que quiere liberarnos, que nos quiere hijos e hijas de Dios, la respuesta al amor de Jesús es la fe, es el compromiso, es el esfuerzo desde nuestra humanidad de hacer vida y poner en practica su palabra. Que la fama de Jesús entre nosotros no sea solo la admiración de lo que Jesús hace, dice y enseña, sino que sea nuestra experiencia de vida, que sea nuestra vida espiritual, que sea nuestra fe puesta en obras, por la vida sacramental, por la vivencia de nuestra fe, por el servicio y la caridad, por la vivencia en los distintos grupos de apostolado que nos ofrece nuestra parroquia. Dejémoslo que expulse nuestros males, dejémoslo que nos libere de todo aquello que nos ata, que nos oprime, que no nos deja ser los hijos e hijas que Dios creo en nosotros.

Que Dios nos bendiga.


P. Baltazar

P. Baltazar Sánchez Alonzo
Pastor

DEANERY Q8
YOUNG ADULT MINISTRIES



Theology On Tap



Exploring the Theology of the Body with Fr. Michael Panicali

**FEBRUARY 3, 2024
7:00PM**

CHURCH BASEMENT OF THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY
101-41 91ST STREET
OZONE PARK, NEW YORK 11416

Adult Undergarments | Subdompresor para Adultos

The Parish has once again received a donation of adult protective underwear, sizes large and X-large, suitable for men or women as well as some packages of absorbent underpads, 23x36 inches. If interested in any of the items, call Fr. Jim at 718-838-9084 or email him at: frjames@smghparish.org to arrange a pickup.

La Parroquia ha vuelto a recibir una donación de ropa interior protectora para adultos, tallas grande y X-grande, apta para hombre o mujer, así como unos paquetes de protectores absorbentes, de 23x36 pulgadas. Si está interesado en alguno de los artículos, llame al P. Jim al 718-838-9084 o envíe un correo electrónico a: frjames@smghparish.org para concertar una recogida.

Clases de Formación Teológica para Adultos


30 de Enero:
Los Milagros de Jesús

Sótano de la Casa Misión
7:30pm - 9:00pm



Donating First Communion Dresses

If you have in the closet a First Communion dress and have no future use for it, please consider donating it for another child to use. Some needy families struggle to afford such special attire. Dresses can be dropped off at the rectory.



Annual Catholic Appeal 2023

DIOCESE OF BROOKLYN

Goal Objetivo:	\$46, 479.00
Collected Acumulado:	\$48, 402.25
Contributing Families:	142

Congratulations! The Parish of St. Mary Gate of Heaven has not only reached its goal but also exceeded it!

¡Felicidades! ¡La Parroquia de Santa María Puerta del Cielo no sólo ha alcanzado su meta sino que también la ha superado!

JOIN US FOR OUR WEEKLY TEEN MINISTRY GATHERING!

**February 2, 2024
5:00pm - 7:00pm**

Follow us! @smghyouth

This Week, it's...
Vespers (Evening Prayer)
High School & College Students Welcome!





ALTAR MEMORIALS

Bread & Wine for the Week .. \$50.00
Sanctuary Candle \$25.00



Win Some, Lose Some

	Basketball Game Results from January 14	
Pee Wee Boys 28	St. Margaret's 17	
Bantam Boys 31	St. Stan's Maspeth 14	
Rookie Boys A 47	St. Gregory's 24	
Rookie Boys B 32	St. Parick's 14	
	Basketball Game Results from January 21	
Bantam Boys 37	Our Lady of Hope 40	
Rookie Boys A 58	Sacred Heart 30	
Rookie Boys B 30	Holy Name 34	

Please support our advertisers; they support our bulletin. To place an ad, please call: (800) 477-4574.

Life in Our Parish

La Vida en Nuestra Parroquia

- ☺ **Thank You** to all who contributed the \$XXXXXX to the second collection last weekend for our Snow Removal Contract expense.
- ☺ **Three Cheers** for the 10 parishioners who helped make the Volunteer Appreciation receptions after each Mass last weekend a delicious and enjoyable time.
- ☺ **Glad You Came** — Thank you to those who attended the Open Parish Council Meeting last Monday. Your presence is another way you show you care what goes on in your parish.
- ☺ **Gracias** a todos los que contribuyeron con los \$XXXXXX a la segunda colecta el fin de semana pasado para nuestros gastos del Contrato de Remoción de Nieve.
- ☺ **Saludos** a los 10 feligreses que ayudaron a que las recepciones de Agradecimiento a los Voluntarios después de cada Misa el fin de semana pasado fueran un momento delicioso y agradable.
- ☺ **Me Alegro de Haber Venido** — Gracias a quienes asistieron a la reunión abierta del consejo parroquial el lunes pasado. Su presencia es otra forma de demostrar que le importa lo que sucede en su parroquia.

Statement of Contributions To The Church | Declaración de Contribuciones a la Iglesia

If you use the envelope system to make contributions to the parish, a statement of your 2023 contributions can be obtained by contacting the Parish Office. If you don't receive the envelope packets and wish to, please contact the office as well.

Si utiliza el sistema de sobres para hacer contribuciones a la parroquia, puede obtener un estado de cuenta de sus contribuciones de 2023 comunicándose con la Oficina Parroquial. Si no recibe los paquetes de sobres y desea recibirlos, comuníquese también con la oficina.



Our Purgatorial Society

We remember in prayer at our special 8:45 Mass on the first Saturday of each month those enrolled for 12 months in our Purgatorial Society. Recordamos en oración en nuestra Misa especial de las 8:45 el primer sábado de cada mes a aquellos inscritos durante 12 meses en nuestra Sociedad Purgatorial.

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| Joseph Grassa | Donna Carley Masillo |
| Jose Ramon Lago Fernandez | Elizabeth Schiano |
| Anita Hahn | Violeta Abalos |
| Hector Colon Roman | Ivette Bautista |
| Thomas Caporate | Ana Angelica Perex |
| Isabelina Ramos | Anthony Casteloo |
| Rosario DiFiore | Alfonso Purpara |
| Marcelino Castillo | Marina Torre |
| Marie Fusi | Robert Cooney |
| Giusetta Tirozzi | Emperatriz Cabe |
| Frances Baglino | Angel Buffo |
| Cecilia Duarte | Dr. Claudio Cabe |
| Maureen Cullen-Ivers | Edward Williamson, Sr. |
| Pasqualina DeSarno | Diego Aparicio Ortega |
| Donald Duffy | Sharon Ambrosio |
| Ligaya de Guzman de la Cruz | Ralph Ciambriello |

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.

A man who was possessed by an evil spirit cried out, "What do You want with us, Jesus of Nazareth? Have You come to destroy us?"

To finish what the man said, write the word that is the opposite of each one given in this box. Then transfer the letters to the lines below.

cold	7 4 15	fast	20 8 5
over	11 3 29 14 13	hand	26 10 28 15
little	1 27	old	9 19 11 23 27
night	29 12 21	sun	22 25 3
she	16 24	him	18 24 13
strong	6 17 12 2		

“ _____ ”

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11

12 13 14

15 16 17 18 19 20 21

22 23 24

25 26 27 28 29 ”